



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 August 2000  
Russian  
Original: Chinese and Russian

---

### Пятьдесят пятая сессия

Пункт 74 предварительной повестки дня\*

### Всеобщее и полное разоружение

## Письмо представителей Китая и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2000 года на имя Генерального секретаря

Нью-Йорк, 1 августа 2000 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Настоящим имеем честь препроводить текст Совместного заявления Президента Российской Федерации и Председателя Китайской Народной Республики по вопросам противоракетной обороны, принятого в Пекине 18 июля 2000 года (см. приложение).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 74 предварительной повестки дня.

*(Подпись)* Геннадий **Гатилев**  
Первый заместитель Постоянного представителя  
Российской Федерации при Организации  
Объединенных Наций

*(Подпись)* Ван **Иньфан**  
Посол  
Постоянный представитель Китая  
при Организации Объединенных Наций

Его Превосходительству  
Г-ну Кофи Аннани  
Генеральному секретарю Организации  
Объединенных Наций  
Нью-Йорк

---

\* A/55/150.

## **Приложение к письму представителей Китая и Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 1 августа 2000 года на имя Генерального секретаря**

### **Совместное заявление Президента Российской Федерации и Председателя Китайской Народной Республики по вопросам противоракетной обороны**

Президент Российской Федерации и Председатель Китайской Народной Республики заявляют:

Развитие международной обстановки в полной мере доказало правильность выводов и оценок в отношении вопросов противоракетной обороны, содержащихся в принятом на высшем уровне 23 ноября 1998 года Совместном заявлении «Российско-китайские отношения на пороге XXI века», в «Российско-китайском информационном коммюнике о консультациях по вопросам, относящимся к Договору по ПРО» от 14 апреля 1999 года, а также в принятом на высшем уровне «Российско-китайском совместном заявлении» от 10 декабря 1999 года.

Договор об ограничении систем противоракетной обороны 1972 года, далее именуемый Договором по ПРО, остается краеугольным камнем глобальной стратегической стабильности и международной безопасности, лежит в основе структуры ключевых международных договоренностей о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений и нераспространении оружия массового уничтожения. Сохранение и строгое соблюдение Договора по ПРО имеют крайне важное значение.

В этой связи вызывает глубокую озабоченность план США создать запрещенную Договором по ПРО систему национальной противоракетной обороны территории страны. Россия и Китай полагают, что сущность такого плана заключается в стремлении к одностороннему превосходству в военной сфере и вопросах безопасности. Реализация такого плана имела бы самые серьезные негативные последствия для безопасности не только России, Китая, других государств, но и для безопасности самих США, для глобальной стратегической стабильности в мире в

целом. Поэтому Россия и Китай решительно выступают против такого плана.

Разрушение Договора по ПРО привело бы к раскручиванию нового витка гонки вооружений, повороту вспять позитивных тенденций в мировой политике, появившихся после окончания «холодной войны». Это, безусловно, не соответствует коренным интересам ни одного из государств мира. Государства, выступающие за пересмотр этого основополагающего договора в области сокращения вооружений, понесут всю ответственность за подрыв международной стабильности и безопасности, а также за все вызванные этим последствия.

Анализ нынешних международных реалий показывает полную несостоятельность использования так называемой ракетной угрозы со стороны некоторых государств в качестве предлога для обоснования требований об изменении Договора по ПРО. Предложения по так называемой «адаптации» этого Договора призваны прикрыть стремление действовать вопреки его положениям. Изменение содержания текста Договора по ПРО равнозначно разрушению этого Договора со всеми вытекающими негативными последствиями. В нынешней стратегической ситуации сохранение целостности и действенности Договора по ПРО имеет крайне важное реальное значение.

Правильный путь реагирования на новые вызовы в сфере международной безопасности, сохранения мира во всем мире и защиты законных интересов безопасности любого государства заключается не в разрушении Договора по ПРО, а в содействии формированию справедливого и рационального нового международного политического порядка, в отказе от методов силовой политики и чрезмерного использования вооруженной силы в международных делах, в дальнейшем укреплении региональной и

глобальной безопасности. Одновременно важно, чтобы Россия и США, на основе строгого соблюдения Договора по ПРО, продолжали и углубляли процесс сокращения стратегических наступательных вооружений, в дальнейшем привлекая к этому процессу в надлежащее время другие ядерные державы. Необходимо, используя политические, юридические и дипломатические методы, наращивать международные усилия по предотвращению распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки, изучать возможность поэтапного формирования глобальной системы контроля за нераспространением ракет и ракетных технологий, а также развивать широкий и недискриминационный диалог и сотрудничество в данной сфере.

Нестратегическая противоракетная оборона и международное сотрудничество в этой области, не запрещенные Договором по ПРО, не должны наносить ущерба интересам безопасности других стран, приводить к созданию и усилению замкнутых военных и политических блоков, подрывать глобальную и региональную стабильность и безопасность. Исходя из этой позиции, Россия и Китай выражают серьезную озабоченность и решительный протест в связи с планами некоторых государств по развертыванию в Азиатско-тихоокеанском регионе такой системы нестратегической противоракетной обороны, которая приведет к вышеуказанным негативным последствиям. Подключение Тайваня в любой форме к системам ПРО, создаваемым иностранными государствами, является неприемлемым и серьезно подорвет стабильность в регионе.

Принятая на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций резолюция «Сохранение и соблюдение Договора об ограничении систем противоракетной обороны» имеет важное значение. Россия и Китай призывают мировое сообщество продолжать уделять серьезное внимание действиям соответствующих государств по форсированному развитию систем противоракетной обороны, которые могут привести к разрушению глобального стратегического равновесия и стабильности в мире, а также предпринимать необходимые меры для предотвращения такого опасного развития событий.

Вызывает удовлетворение ход сотрудничества России и Китая, осуществлявшегося до настоящего времени в вопросах сохранения глобального стратегического равновесия и стабильности. Исходя из отношений равноправного доверительного партнерства и стратегического взаимодействия между двумя странами, Россия и Китай продолжат тесное взаимодействие по вышеупомянутым вопросам, а также будут в рамках принятых каждым из государств международных обязательств усиливать сотрудничество в других, связанных с этими вопросами областях, во имя обеспечения собственной, региональной и глобальной безопасности.

*(Подпись)* В.В. Путин  
Президент Российской Федерации

*(Подпись)* Цзян Цзэминь  
Председатель Китайской Народной Республики

г. Пекин, 18 июля 2000 года